

In deze help vindt u de volgende informatie:

- | [De systeemeisen van de Standaard Lexicon NGT, deel 1 en 2](#)
- | [Het gebruik van de Standaard Lexicon NGT, deel 1 en 2](#)
- | [Het filmscherm](#)
- | [De makers](#)

Systeemeisen:

- | Windows 98 **Tweede Editie (SE)** of
- | Windows Millennium Edition (ME) of
- | Windows NT 4.0 met Service Pack 4 (of hoger) of
- | Windows 2000 met Service Pack 2 (of hoger) of
- | Windows XP (Home, Pro of MCE) of
- | Windows Server 2003 of
- | Windows Vista

- | DVD-ROM drive
- | Pentium 133 met MMX-technologie of hoger
- | 64Mb intern geheugen of meer
- | Schermresolutie van 800x600 pixels of meer
- | Hoge kleuren (15 bits) of meer
- | DirectX versie 5 of hoger
- | Windows Mediaspeler versie 6.4 of hoger
- | Internet Explorer versie 5 of hoger 3,0 Gb vrije schijfruimte (Alleen bij installatie op uw PC of netwerkklocatie)

Het gebruik

Het gebruik van Standaard Lexicon NGT, deel 1 en 2 vs 1.4 (2008)

De DVD-ROM kan op twee manieren worden gebruikt:

- (1) Zelfstandig vanaf de DVD-ROM
- (2) Installatie op een PC-systeem of op een netwerkschijf.

(1) Zelfstandig vanaf de DVD-ROM

Doe de DVD-ROM in het DVD-station. Na enkele seconden wordt het programma STABOL 1 en 2 automatisch gestart. Wanneer het programma niet automatisch opstart, kan deze als volgt handmatig gestart worden:

- | Ga naar het icoontje 'Deze computer', aanwezig op het bureaublad of in het menu 'Start'
- | Dubbelklik op het DVD-station (Meestal station D:)
- | Dubbelklik op het programma-icoon 'viewer4(.exe)'
- | Het programma Stabol wordt gestart

(2) Installatie

Het product op deze DVD-ROM is een initiële versie en kan niet worden gebruikt als upgrade van een eerder geïnstalleerd product, zoals **Glos**, **Gids** of **Stabol 1**. Deze dvd-rom kan in combinatie met DVD-ROM's gebruikt worden die sinds 2006 zijn uitgekomen.

LET OP!

Als u deze dvd-rom **Standaard Lexicon NGT deel 1 en 2** vs 1.4 2008 inderdaad in combinatie met voorgaande dvd-roms wilt gebruiken (= 'over elkaar heen' installeren), dan is de vereiste installatievolgorde

van al die dvd-roms:

- 1 Standaard Lexicon NGT deel 1 en 2 (vs 1.3, 2006)
 - 2 Relaties en Seksualiteit (2006)
 - 3 Standaard Lexicon NGT Gebaren in de Gezondheidszorg (2007)
 - 3 Ik & Ko met Standaard Lexicon NGT (2007)
 - 4 Standaard Lexicon NGT, Die Naam, Bijbelnaamgebaren (2008)
 - 5 Standaard Lexicon NGT deel 1 en 2 (vs 1.4, 2008)
- Als u dus ook al de voorgaande versie (=vs 1.3 2006) van deze **Standaard Lexicon NGT deel 1 en 2 vs 1.4 2008** had geïnstalleerd, dan hoeft u die niet eerst te verwijderen. Deze wordt tijdens de installatie van deze nieuwe versie automatisch geüpdatet.

Voor actuele informatie over de volgorde van dvd-rom's verwijzen wij u naar de website van het gebarencentrum onder FAQ en handleidingen dvd-rom's.

Om de DVD-ROM op uw PC-systeem of op een netwerkschijf te installeren doet u het volgende:

1. Plaats de DVD-ROM in het DVD-station
2. 'STABOL 1 en 2' wordt automatisch gestart
3. Ga naar het 'Opties'-scherm (o-icoon)
4. Kies 'Installeer CD op computer'
5. Het welkomstvenster van de installatieprocedure wordt gestart
6. Klik op 'Volgende' om door te gaan
7. Kies de bestemming op uw PC of netwerkklocatie door op 'bladeren' te klikken.
8. Klik op 'Volgende' om de bestanden op het systeem te installeren.
9. De bestanden worden gekopieerd.
10. Klik op 'Voltooien' om de installatie af te sluiten.

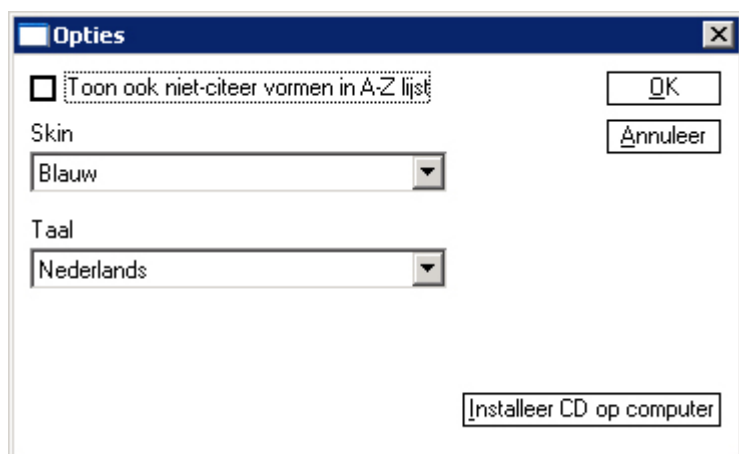
Wanneer 'STABOL 1 en 2' niet automatisch opstart, kan de installatieprocedure als volgt handmatig gestart worden:

- ┆ Ga naar het icoontje 'Deze computer', aanwezig op het bureaublad of in het menu 'Start'
- ┆ Dubbelklik op het DVD-station (Meestal station D:)
- ┆ Dubbelklik op het installatie-icoon 'Setup(.exe)'
- ┆ Volg de aanwijzingen vanaf stap 5.

Na een succesvolle installatie wordt in het startmenu 'STABOL 1 en 2' als snelkoppeling aangegeven. Door op deze snelkoppeling te dubbelklikken, kan het programma worden gestart.

Programmaopties

Er is een aantal standaardinstellingen van 'STABOL 1 en 2' dat u kunt wijzigen door op de 'Opties' icoon (o-icoon) te klikken, rechtsboven in het scherm.



- (1) U kunt hier kiezen voor het tonen van de citeervormen in de A-Z lijst.
- (2) U kunt de keuze maken tussen een blauwe, bruine en een groene omgeving
- (3) Hier kiest u de taal van het programma. Standaard wordt Nederlands geselecteerd

(4) Door op de button 'Installeer CD op computer' te klikken wordt de installatieprocedure gestart.

Het filmscherm



Op de linkerhelft van het scherm zijn vijf mogelijkheden te zien:

Film, Tekening, Foto, Picto, Kaart.

Als er informatie aanwezig is dan licht het tekstvak wit op.

Alle gebaren hebben een film. Tekeningen, foto's, pictogrammen en topografische kaarten zijn niet voor alle gebaren aanwezig. Als er meer dan één foto of tekening aanwezig is dan kunt u door op >> te klikken de foto's of tekeningen te zien krijgen. Alle tekeningen uit het gebarenwoordenboek voor kinderen, deel 1 en deel 2 zijn beschikbaar gesteld evenals de tekeningen van het Gebarencentrum. De tekeningen van gebaren mogen gebruikt worden, uitsluitend voor eigen gebruik door docenten/leerkrachten en ouders. De tekeningen mogen op geen enkele wijze gebruikt worden in gedrukt materiaal, in multimedia materiaal of anderszins zonder voorafgaande schriftelijk toestemming van het Gebarencentrum. De foto's van dieren zijn van Foto Natura en zijn eerder verschenen op de cd-rom ('s Nachts in mijn dromen). De foto's van begrippen en de pictogrammen zijn beschikbaar gesteld door de Stichting Visitaal.







Onder het filmscherm zijn vier knoppen: de eerste twee knoppen van links werken alleen als u op het tabblad 'tekening' staat, de overige knoppen werken alleen als u op het tabblad 'film' staat.

- | (1e linkerknop) hiermee kunt u een tekening kopiëren naar een ander document
- | (2e knop van links) hiermee kunt u een tekening afdrukken
- | (3e knop van links) hiermee kunt u het filmpje op halve snelheid afspelen
- | (4e knop van links) hiermee kunt u het gebaar fullscreen zien. Door op de ESC knop te klikken op het toetsenbord komt u weer in het normale scherm terug.

Film

Op de linkerhelft van het scherm wordt het gebarenfilmpje afgespeeld. Met de balk onder het filmpje kan een filmpje op een bepaald moment worden stopgezet. Onder het filmpje worden de gebruikte handvormen getoond. Rechtsboven in het scherm zijn twee knoppen (pijl achteruit en pijl vooruit) waarmee u kunt kijken naar voorgaande of volgende filmpjes. Op deze manier kunt u makkelijk gebaren met elkaar vergelijken.

'Halve snelheid' en 'Vergroten en verkleinen'

Door op de knop  te klikken zal het filmpje op halve snelheid worden afgespeeld. De knop verandert dan in . Wanneer u vervolgens op  klikt zullen de filmpjes weer op normale snelheid worden afgespeeld. De knop verandert dan weer in . Door op de knop  te klikken is het mogelijk het filmpje in groot formaat (fullscreen) af te spelen. Wanneer u op Esc klikt worden de filmpjes weer op normaal formaat afgespeeld. De knop verandert dan weer in .

De topografische kaarten zijn beschikbaar gesteld door Noordhoff Uitgeverij.

Varianten

Op deze DVD-ROM zijn alleen landelijke varianten opgenomen.

Op de rechterhelft van het scherm kunt u de gebaren bekijken:

Woordenlijst

In de woordenlijst ziet u op de linkerhelft van het scherm het filmpje. De rechterhelft bestaat uit twee delen. Het bovenste biedt u een aantal mogelijkheden om gebaren te zoeken. In het onderste deel worden relaties met andere gebaren en zinnen gelegd en wordt informatie over de gebaren gegeven.

A-Z

Klikt u op 'A-Z', dan ziet u de alfabetische lijst met gebaren. Door in de lijst te bladeren en op één van de gebaren te klikken, wordt het filmpje gestart. Ook kunt u de eerste letters van het gebaar intypen. De lijst zal dan automatisch naar het begrip toespringen als het aanwezig is. Als u 'toon ook niet-citeer vormen' aanvinkt in het optie scherm (rechtsboven) dan komen alle gebaren die op de dvd-rom staan in de A-Z lijst, dus ook de andere vormen zoals bijvoorbeeld werkwoordsvervoegingen.

Thema

Klikt u op het tabblad 'Thema', dan verschijnt een lijst met thema's. De gebaren die op de Standaard Lexicon Nederlandse Gebarentaal, deel 1 staan zijn niet allemaal aan een thema gekoppeld. Door op één van de thema's te klikken, verschijnt een lijst met gebaren die behoren bij het gekozen thema. De thema's zijn veelal gekoppeld aan de thema's die worden behandeld in de modules van het Nederlands Gebarencentrum. Sommige gebaren zijn aan meer dan één thema gekoppeld.

Zinnen

Klikt u op 'zinnen' dan krijgt u een lijst met voorbeeldzinnen in NGT. Deze zinnen zijn ook gekoppeld aan gebaren.

Gebaar

Klikt u op 'Gebaar', dan kunt u zoeken met behulp van de plaats waar het gebaar wordt gemaakt en de handvorm(en) van het gebaar. De handvorm: Door op het pijltje te klikken, wordt de lijst met mogelijke handvormen geopend. Door gebruik te maken van de pijltjes kunt u de verschillende handvormen bekijken en kiezen. Het is belangrijk om bij het zoeken naar eenhandige gebaren de rechterhandvorm te kiezen. De plaats: door op het plaatje op de gewenste plek te klikken, kiest u de plaats van het gebaar. Door vervolgens op 'Zoek' te klikken, verschijnen de bijpassende gebaren.

Lijst

Met behulp van deze functie kunt u een persoonlijke lijst samenstellen. Dit kan handig zijn wanneer u een beperkte set gebaren wilt oefenen. Als u op de 'A-Z' lijst staat, kunt u door op de knop 'toevoegen' te klikken het gekozen gebaar aan de persoonlijke lijst toevoegen. Door te klikken op de knop 'verwijderen' wordt het gekozen gebaar uit de lijst verwijderd. Wanneer u een persoonlijke lijst heeft samengesteld dan kunt u een gebaar bekijken door deze aan te klikken.

Info en Gebruik

In het onderste deel van de rechterhelft van het scherm ziet u de tabbladen 'Info' en 'Gebruik'.

Info

In het tabblad 'info' kunnen vier verschillende soorten informatie gegeven worden: Definitie NGT of Definitie NL, Zinnen, Andere vormen en Kijk ook eens bij.

Uitleg

Bij een aantal begrippen is een uitleg of omschrijving van het begrip opgenomen. Met name bij de

diergebaren zijn omschrijvingen opgenomen in NGT of/en Nederlands. Door op Uitleg te klikken, krijgt u de informatie in het linkerscherm te zien.

Zinnen

Als hier een tekst staan dan kunt u door erop te klikken een voorbeeldzin zien waarin het gebaar in context gebruikt wordt.

Andere vormen

De gebaren in het kader 'Andere vormen' hebben een vaste relatie met het opgevraagde gebaar. In dit kader kunnen werkwoordsvervoegingen, afleidingen en meervoud (bijvoorbeeld RELATIES bij het gebaar RELATIE) opgenomen. Wanneer in de A-Z lijst een begrip gevolgd wordt door drie puntjes, bijvoorbeeld ALCOHOLINTOXICATIE ..., ziet u in het kader 'Andere vormen' het begrip ALCOHOLINTOXICATIE zonder puntjes. Dit betekent dat de gebaren synoniemen zijn. De gebaren hebben dus precies dezelfde betekenis.

Kijk ook eens bij

In het kader 'Kijk ook eens bij' kunnen drie gebaren worden aangeklikt die op de één of andere manier in relatie kunnen worden gebracht met het opgevraagde gebaar.

Er zijn drie mogelijkheden:

- | een gebaar kan overeenkomen in vorm met het opgevraagde gebaar.
- | een gebaar kan een betekenisrelatie hebben met het opgevraagde gebaar.
- | een gebaar heeft geen relatie met opgevraagde gebaar.

Gebruik

In het tabblad 'Gebruik' wordt informatie gegeven over onderdelen van het opgevraagde gebaar. Ook wordt bij een aantal gebaren de herkomst verklaard en soms worden er ezelsbruggetjes gegeven om het gebaar beter te kunnen onthouden. Soms wordt ook grammaticale informatie gegeven over het gebaar (zoals bijvoorbeeld of het gebaar een samenstelling is of wat voor soort werkwoord het is). Daarnaast wordt informatie gegeven over het gebruik van het opgevraagde gebaar: in welke betekenis het precies wordt gebruikt, in welke context dit gebaar wel of niet gebruikt kan worden.

De makers

De dvd-rom Standaard Lexicon Nederlandse Gebarentaal, deel 1 en 2 bevat gebaren die binnen het STABOLproject zijn gestandaardiseerd. Bij de productie van deze dvd-rom is ook gebruik gemaakt van gebaren van voorgaande producties:

- | De Gids cd-rom (1999), die door het Glosteam van het Koninklijk Instituut voor Doven "H.D. Guyot" is samengesteld en geproduceerd.
- | GGZ cd-rom geproduceerd door het Nederlands Gebarentaalcentrum (2002).
- | De cd-rom 's Nachts in mijn Dromen die in samenwerking met het Handtheater door het Nederlands Gebarentaalcentrum is geproduceerd (2004).

Deze dvd-rom is versie 1.4 (2008). Wijzigingen t.o.v. v1.3 (2006) zijn:

- Een aantal begripsnamen en films gewijzigd c.q. vervangen
- Tekeningen uit Gebarenwoordenboek voor Kinderen dl-2 toegevoegd
- In de viewer Mondbeeld vervangen door Kaart, waar topografische kaarten te vinden zijn die aangeven waar het land of de stad ligt.

De volgende mensen werkten mee aan de productie van deze dvd-rom:

Samenstelling en inhoud:

Trude Schermer, Jacobien Geuze, Corline Koolhof, Elly Meijer, Sarah Muller.

Productie en selectie van films:

Bea Bouwmeester, Jacobien Geuze, Corline Koolhof, Elly Muller, Sarah Muller, Karin van der Ree, Arie Terpstra.

Presentatoren:

Angelique Adhijodha, Leonie Bloem-Bakker, Merel Bon, Bea Bouwmeester, Saskia Doedhoe, Benny Elferink,

Wim Emmerik, Tim de Graaf, Wilke Hermens, Ilse Jobse, Renee Marijnissen, Elly Meijer, Lotte Nouwen, Karin van der Ree, Bottie Reitsma, Marie Romijn, Margreet de Roo, Perwin Schol, Ali Shafiee, Tom Uittenbogert, Diny Vis, Petra Vos, Maarten Vreugdenhil, Albert Wijbenga, Joeri van Zuilen.

Filmopnamen:

Frans Gort en Hans Otermann, Multimedia afdeling KEGG, Haren
Sarah Muller, Nederlands Gebarencentrum

Tekeningen:

Alex Stuifbergen en Ron Offermans

Topografische kaarten:

Jelle Schouwstra, Noordhoff Uitgevers

Ontwerp en opmaak van boekje en omslag:

Dringende Noodzaak Producties, Amsterdam 15 14

Uitgave:

Nederlands Gebarencentrum
J.F. Kennedylaan 99
3981 GB Bunnik
Tel.: 030-6565407
info@gebarencentrum.nl
www.gebarencentrum.nl

© 2006 Films, tekst, tekeningen, database, inhoud en vormgeving: Nederlands Gebarencentrum

© 2006 Foto's dieren: Foto Natura

© 2006 Foto's begrippen en pictogrammen: Stichting Visitaal

Uitgave vs 1.4 : herziene versie

© 2008 Films, tekst, tekeningen, database, inhoud en vormgeving: Nederlands Gebarencentrum

© 2008 Topografische kaarten, Noordhoff Uitgevers

ISBN-10: 90-806312-7-2

ISBN-13: 978-90-806312-7-4

Pictogrammen, foto's en gebarenfilms, topografische kaarten mogen zonder voorafgaande schriftelijke toestemming van de betreffende copyrighthouders in geen enkele vorm gebruikt worden. Tekeningen mogen gebruikt worden voor eigen gebruik door ouders en leerkrachten/docenten.

Technische realisatie en vormgeving:

Willem Sanders, Sanders Maatsoftware

Hessel Harmsen, Hestronic

Hier vindt u de volgende informatie:

- | [De systeemeisen van de Standaard Lexicon NGT](#)
- | [Het gebruik van de Standaard Lexicon NGT](#)
- | [Het filmscherm](#)
- | [De makers](#)

Systeemeisen:

- | Windows 98 **Tweede Editie (SE)** of
 - | Windows Millennium Edition (ME) of
 - | Windows NT 4.0 met Service Pack 4 (of hoger) of
 - | Windows 2000 met Service Pack 2 (of hoger) of
 - | Windows XP (Home, Pro of MCE) of
 - | Windows Server 2003 of
 - | Windows Vista (Home Basic, Home Premium, Business of Ultimate)
-
- | DVD-ROM drive
 - | Pentium 133 met MMX-technologie of hoger
 - | 64Mb intern geheugen of meer
 - | Schermresolutie van 800x600 pixels of meer
 - | Hoge kleuren (15 bits) of meer
 - | DirectX versie 5 of hoger
 - | Windows Mediaspeler versie 6.4 of hoger
 - | Internet Explorer versie 5 of hoger 3,0 Gb vrije schijfruimte (Alleen bij installatie op uw PC of netwerklocatie)

Gebruik Standaard Lexicon NGT, Gebaren in de Gezondheidszorg

De dvd-rom kan op twee manieren worden gebruikt:

1. Zelfstandig vanaf de dvd-rom
2. Installatie op een PC-systeem of op een netwerkschijf.

1. Zelfstandig vanaf de dvd-rom

Doe de dvd-rom in het dvd-station. Na enkele seconden wordt het programma 'Standaard Lexicon' automatisch gestart. Wanneer het programma niet automatisch opstart, kan dit als volgt handmatig gestart worden:

- | Ga naar het icoontje 'Deze computer', aanwezig op het bureaublad of in het menu 'Start'
- | Dubbelklik op het dvd-station (Meestal station D:)
- | Dubbelklik op het programma-icoon 'viewer4(.exe).
- | Het programma 'Standaard Lexicon' wordt gestart.

2. Installatie

Het product op deze dvd-rom is een initiële versie en kan NIET worden gebruikt als upgrade van eerder geïnstalleerde producten Glos, Gids, Gebaren voor de Geestelijke Gezondheidszorg of Stabol 1.

Deze dvd-rom kan WEL worden gebruikt in combinatie met de de dvd-rom's die sinds 2006 geproduceerd zijn. Bij installatie op de harde schijf wordt de inhoud van deze dvd-rom automatisch geplaatst in de map waarin ook het Standaard Lexicon NGT deel 1 en 2 staat, als u die geïnstalleerd heeft. De gegevens van de dvd-rom worden toegevoegd aan de bestaande gegevens en er vindt ook een update plaats van de gebaren

en informatie plaats.

LET OP!

Als u de NGT Lexicon dvd-roms 'over elkaar heen' wilt installeren (zoals standaard door de installatie-procedure wordt gedaan) dan moet dat gebeuren in dezelfde volgorde als waarin de drie dvd-roms zijn uitgebracht: eerst de dvd-rom Standaard Lexicon NGT deel 1 en 2 (versie 1.3, uit 2006) vervolgens Relaties en Seksualiteit (2006) en tenslotte Gebaren in de Gezondheidszorg (2007). Er ontstaat dan één programma met alle gegevens uit alle dvd-roms; de inhoud van alle dvd-roms wordt dan in dezelfde map geïnstalleerd. Als u twijfelt of uw voorgenomen installatie 'klopt' met de vereiste volgorde, verwijder dan eerst alle reeds geïnstalleerde NGT Lexicon gegevens van uw harddisk en (her)installeer vervolgens de gewenste dvd-roms in de juiste volgorde.

LET OP!

Als u Standaard Lexicon NGT deel 1 en 2 versie 1.4 uit 2008 hebt, dan is de volgorde van installatie als volgt:

1. Relaties en Seksualiteit (2006)
2. Gebaren in de Gezondheidszorg (2007)
3. Ik & Ko met standaard lexicon (2007)
4. Bijbelnaamgebaren (2008)
5. Standaard Lexicon deel 1 en 2 vs 1.4 (2008)

Voor actuele informatie over de volgorde van dvd-rom's verwijzen wij u naar de website van het gebarent centrum onder FAQ en handleidingen dvd-rom's. Als u de NGT Lexicon dvd-roms 'naast elkaar' wilt installeren, dan kan dat wél in willekeurige volgorde maar dan worden het ook drie verschillende programma's, elk met alleen hun 'eigen' gegevens; de inhoud van de dvd-roms moet dan in aparte mappen worden geïnstalleerd. Maak daartoe vóór elke installatie handmatig een nieuwe map aan (bijvoorbeeld: C:/Programfiles/Standaard Lexicon12). Kies daarna tijdens de installatie die map om de inhoud van de dvd-rom (in dit voorbeeld Standaard Lexicon NGT deel 1 en 2) in te installeren.

Om de dvd-rom Gebaren in de Gezondheidszorg op uw PC-systeem of op een netwerkschijf te installeren doet u het volgende:

1. Plaats de dvd-rom in het dvd-station.
2. De dvd-rom wordt automatisch gestart.
3. Ga naar het 'Opties'-scherm ("-icoon).
4. Kies 'Installeer de cd op computer'.
5. Het installatie-welkomstvenster start.
6. Klik op 'Volgende' om door te gaan.
7. Kies de bestemming op uw PC of netwerkllocatie door op 'Bladeren' te klikken.

Als u de inhoud van de huidige dvd-rom NIET wilt toevoegen aan reeds geïnstalleerde gegevens van Standaard NGT deel 1 en 2 en/of Relaties en Seksualiteit, maak dan eerst een andere map aan, bijvoorbeeld 'Gezondheidszorg'. Kies vervolgens deze map als bestemming voor de installatie.

8. Klik op 'Volgende' om de bestanden te installeren.
9. De bestanden worden gekopieerd.
10. Klik op 'Voltooien' om de installatie af te sluiten.

Wanneer de dvd-rom Gebaren in de Gezondheidszorg niet automatisch opstart, kan bovenstaande installatieprocedure installatie ook als volgt handmatig worden opgestart:

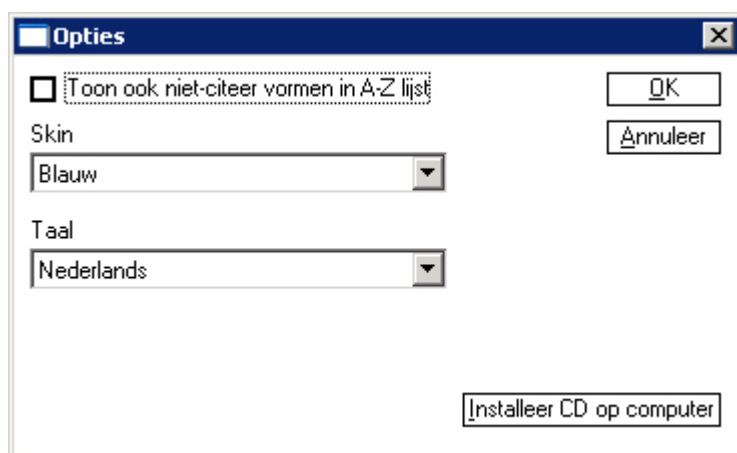
- ┆ Ga naar het icoontje 'Deze computer', aanwezig op het bureaublad of in het menu 'Start'.
- ┆ Dubbelklik op het dvd-station (Meestal station D:).
- ┆ Dubbelklik op het installatie-icoon 'Setup(.exe)'.
- ┆ Volg de aanwijzingen vanaf stap 5.

De installatie neemt 15- 20 minuten in beslag. Na een succesvolle installatie wordt in het startmenu 'Gezondheidszorg' als snelkoppeling aangegeven. Door op deze snelkoppeling te klikken, kan het programma

worden gestart.

Programma-opties

Er is een aantal standaardinstellingen van de dvd-rom dat u kunt wijzigen door op de 'Opties'-icoon ("-icoon) te klikken, rechtsboven in het scherm:



1. U kunt kiezen voor het tonen van de citeervormen in de A-Z lijst.
2. U kunt de keuze maken tussen een blauwe, bruine en een groene omgeving.
3. U kunt de taal van het programma kiezen. Standaard wordt Nederlands geselecteerd.
4. Door op de button 'Installeer cd op computer' te klikken wordt de installatieprocedure gestart.

Het filmscherm



Op de linkerhelft van het scherm zijn vijf mogelijkheden te zien:

Film, Tekening, Foto, Picto, Kaart.

Als er informatie aanwezig is dan licht het tekstvak wit op.

Alle gebaren hebben een film. Tekeningen, foto's, pictogrammen en topografische kaarten zijn niet voor alle gebaren aanwezig. Als er meer dan één foto of tekening aanwezig is dan kunt u door op >> te klikken de foto's of tekeningen te zien krijgen. Alle tekeningen uit het gebarenwoordenboek voor kinderen, deel 1 en deel 2 zijn beschikbaar gesteld evenals de tekeningen van het Gebarencentrum. De tekeningen van gebaren mogen gebruikt worden, uitsluitend voor eigen gebruik door docenten/leerkrachten en ouders. De tekeningen mogen op geen enkele wijze gebruikt worden in gedrukt materiaal, in multimedia materiaal of anderszins zonder voorafgaande schriftelijk toestemming van het Gebarencentrum. De foto's van dieren zijn van Foto

Natura en zijn eerder verschenen op de cd-rom ('s Nachts in mijn dromen). De foto's van begrippen en de pictogrammen zijn beschikbaar gesteld door de Stichting Visitaal.







Onder het filmscherm zijn vier knoppen: de eerste twee knoppen van links werken alleen als u op het tabblad 'tekening' staat, de overige knoppen werken alleen als u op het tabblad 'film' staat.

- ┆ (1e linkerknop) hiermee kunt u een tekening kopiëren naar een ander document
- ┆ (2e knop van links) hiermee kunt u een tekening afdrukken
- ┆ (3e knop van links) hiermee kunt u het filmpje op halve snelheid afspelen
- ┆ (4e knop van links) hiermee kunt u het gebaar fullscreen zien. Door op de ESC knop te klikken op het toetsenbord komt u weer in het normale scherm terug.

Film

Op de linkerhelft van het scherm wordt het gebarenfilmpje afgespeeld. Met de balk onder het filmpje kan een filmpje op een bepaald moment worden stopgezet. Onder het filmpje worden de gebruikte handvormen getoond. Rechtsboven in het scherm zijn twee knoppen (pijl achteruit en pijl vooruit) waarmee u kunt kijken naar voorgaande of volgende filmpjes. Op deze manier kunt u makkelijk gebaren met elkaar vergelijken.

'Halve snelheid' en 'Vergroten en verkleinen'

Door op de knop  te klikken zal het filmpje op halve snelheid worden afgespeeld. De knop verandert dan in . Wanneer u vervolgens op  klikt zullen de filmpjes weer op normale snelheid worden afgespeeld. De knop verandert dan weer in . Door op de knop  te klikken is het mogelijk het filmpje in groot formaat (fullscreen) af te spelen. Wanneer u op Esc klikt worden de filmpjes weer op normaal formaat afgespeeld. De knop verandert dan weer in .

De topografische kaarten zijn beschikbaar gesteld door Noordhoff Uitgeverij.

Varianten

Op deze DVD-ROM zijn alleen landelijke varianten opgenomen.

Op de rechterhelft van het scherm kunt u de gebaren bekijken:

Woordenlijst

In de woordenlijst ziet u op de linkerhelft van het scherm het filmpje. De rechterhelft bestaat uit twee delen. Het bovenste biedt u een aantal mogelijkheden om gebaren te zoeken. In het onderste deel worden relaties met andere gebaren en zinnen gelegd en wordt informatie over de gebaren gegeven.

A-Z

Klikt u op 'A-Z', dan ziet u de alfabetische lijst met gebaren. Door in de lijst te bladeren en op één van de gebaren te klikken, wordt het filmpje gestart. Ook kunt u de eerste letters van het gebaar intypen. De lijst zal dan automatisch naar het begrip toespringen als het aanwezig is. Als u 'toon ook niet-citeer vormen' aanvinkt in het optie scherm (rechtsboven) dan komen alle gebaren die op de dvd-rom staan in de A-Z lijst, dus ook de andere vormen zoals bijvoorbeeld werkwoordsvervoegingen.

Thema

Klikt u op het tabblad 'Thema', dan verschijnt een lijst met thema's. De gebaren die op de Standaard Lexicon Nederlandse Gebarentaal, deel 1 staan zijn niet allemaal aan een thema gekoppeld. Door op één van de thema's te klikken, verschijnt een lijst met gebaren die behoren bij het gekozen thema. De thema's zijn veelal gekoppeld aan de thema's die worden behandeld in de modules van het Nederlands Gebarent centrum. Sommige gebaren zijn aan meer dan één thema gekoppeld.

Zinnen

Klikt u op 'zinnen' dan krijgt u een lijst met voorbeeldzinnen in NGT. Deze zinnen zijn ook gekoppeld aan gebaren.

Gebaar

Klikt u op 'Gebaar', dan kunt u zoeken met behulp van de plaats waar het gebaar wordt gemaakt en de handvorm(en) van het gebaar. De handvorm: Door op het pijltje te klikken, wordt de lijst met mogelijke handvormen geopend. Door gebruik te maken van de pijltjes kunt u de verschillende handvormen bekijken en kiezen. Het is belangrijk om bij het zoeken naar eenhandige gebaren de rechterhandvorm te kiezen. De

plaats: door op het plaatje op de gewenste plek te klikken, kiest u de plaats van het gebaar. Door vervolgens op 'Zoek' te klikken, verschijnen de bijpassende gebaren.

Lijst

Met behulp van deze functie kunt u een persoonlijke lijst samenstellen. Dit kan handig zijn wanneer u een beperkte set gebaren wilt oefenen. Als u op de 'A-Z' lijst staat, kunt u door op de knop 'toevoegen' te klikken het gekozen gebaar aan de persoonlijke lijst toevoegen. Door te klikken op de knop 'verwijderen' wordt het gekozen gebaar uit de lijst verwijderd. Wanneer u een persoonlijke lijst heeft samengesteld dan kunt u een gebaar bekijken door deze aan te klikken.

Info en Gebruik

In het onderste deel van de rechterhelft van het scherm ziet u de tabbladen 'Info' en 'Gebruik'.

Info

In het tabblad 'info' kunnen vier verschillende soorten informatie gegeven worden: Definitie NGT of Definitie NL, Zinnen, Andere vormen en Kijk ook eens bij.

Uitleg

Bij een aantal begrippen is een uitleg of omschrijving van het begrip opgenomen. Met name bij de diergebaren zijn omschrijvingen opgenomen in NGT of/en Nederlands. Door op Uitleg te klikken, krijgt u de informatie in het linkerscherm te zien.

Zinnen

Als hier een tekst staan dan kunt u door erop te klikken een voorbeeldzin zien waarin het gebaar in context gebruikt wordt.

Andere vormen

De gebaren in het kader 'Andere vormen' hebben een vaste relatie met het opgevraagde gebaar. In dit kader kunnen werkwoordsvervoegingen, afleidingen en meervoud (bijvoorbeeld RELATIES bij het gebaar RELATIE) opgenomen. Wanneer in de A-Z lijst een begrip gevolgd wordt door drie puntjes, bijvoorbeeld ALCOHOLINTOXICATIE ..., ziet u in het kader 'Andere vormen' het begrip ALCOHOLINTOXICATIE zonder puntjes. Dit betekent dat de gebaren synoniemen zijn. De gebaren hebben dus precies dezelfde betekenis.

Kijk ook eens bij

In het kader 'Kijk ook eens bij' kunnen drie gebaren worden aangeklikt die op de één of andere manier in relatie kunnen worden gebracht met het opgevraagde gebaar.

Er zijn drie mogelijkheden:

- | een gebaar kan overeenkomen in vorm met het opgevraagde gebaar.
- | een gebaar kan een betekenisrelatie hebben met het opgevraagde gebaar.
- | een gebaar heeft geen relatie met opgevraagde gebaar.

Gebruik

In het tabblad 'Gebruik' wordt informatie gegeven over onderdelen van het opgevraagde gebaar. Ook wordt bij een aantal gebaren de herkomst verklaard en soms worden er ezelsbruggetjes gegeven om het gebaar beter te kunnen onthouden. Soms wordt ook grammaticale informatie gegeven over het gebaar (zoals bijvoorbeeld of het gebaar een samenstelling is of wat voor soort werkwoord het is). Daarnaast wordt informatie gegeven over het gebruik van het opgevraagde gebaar: in welke betekenis het precies wordt gebruikt, in welke context dit gebaar wel of niet gebruikt kan worden.

De Makers

Bij de productie van deze dvd-rom is ook gebruik gemaakt van gebaren van voorgaande producties:

- | Gids cd-rom (1999), samengesteld en geproduceerd door het Glosteam van het Koninklijk Instituut voor Doven "H.D. Guyot";
- | GGZ cd-rom (2002), geproduceerd door Nederlands Gebarencentrum;
- | Standaard Lexicon Nederlandse Gebarentaal, deel 1 en 2, vs 1.3 (2006), geproduceerd door het Nederlands Gebarencentrum;
- | Relaties en Seksualiteit (2006), geproduceerd door het Nederlands Gebarencentrum.

De volgende mensen werkten mee aan de productie van deze dvd-rom:

Samenstelling en inhoud:

Corline Koolhof, Trude Schermer, Annelies van der Eijk, Sarah Muller, Jacobien Geuze, Elly Meijer.

Productie en selectie van films:

Sarah Muller, Corline Koolhof.

Presentatoren:

Angelique Adhoda, Leonie Bloem-Bakker, Bea Bouwmeester, Saskia Boedhoe, Marjolijn Drogts, Benny Elferink, Gera Elferink, Wim Emmerik, Tim de Graaf, Wilke Hermens, Nimo Hersi, Alinda Hofer, Dennis Hoogeveen, Ilse Jobse, Bart Koolen, Sonja Lüthi, Renee Marijnissen, Elly Meijer, Giselle Meyer, Lotte Nouwen, Karin van der Ree, Bottie Reitsma, Marie Romeijn, Margret de Roo, Tom Uittenbogert, Diny Visch, Petra Vos, Maarten Vreugdenhil, Albert Wijbenga, Merel van Zuilen, Joeri van Zuilen.

Filmopnamen:

Sarah Muller, Mike Hartzema, Nederlands Gebarentrum
Frans Gort, Hans Otermann, Multimedia-afdeling, KEGG, Haren

Tekeningen:

Alex Stuijbergen en Ron Offermans

Ontwerp en opmaak van boekje en omslag:

Dringende Noodzaak Producties, Amsterdam 15 14

Uitgave

Nederlands Gebarentrum
J.F.Kennedylaan 99
3981 GB Bunnik
Tel: 030-6565407
info@gebarentrum.nl
www.gebarentrum.nl
www.woordenboekgebaren.nl

© 2007 Films, tekst, tekeningen, database, samenstelling, inhoud en vormgeving:
Nederlands Gebarentrum

© 2007 Foto's begrippen en pictogrammen:
Stichting Visitaal.

© 2008 Films, tekst, tekeningen, database, inhoud en vormgeving: Nederlands Gebarentrum

© 2008 Topografische kaarten, Noordhoff Uitgevers / Nederlands Gebarentrum.

ISBN 978-90-75014-02-0

Pictogrammen, foto's en gebarenfilms mogen zonder voorafgaande schriftelijke toestemming van de betreffende copyrighthouders in geen enkele vorm gebruikt worden. Tekeningen mogen gebruikt worden voor eigen gebruik door ouders en leerkrachten/docenten.

Technische realisatie en vormgeving

Willem Sanders, Sanders Maatsoftware
Hessel Harmsen, Hestronic